bosch-ebike.com

# Intuvia 100 – Det intuitive og overskuelige display

Vejledninger til Intuvia 100 finder du under: bosch-ebike.com/howto





# Overblik over Intuvia 100





#### LED Remote eller Mini Remote

Alt efter hvordan din eBike er udstyret betjener du dit Intuvia 100 via LED Remote eller Mini Remote.

- A Batteriladestand
- B Assistanceniveau
- C Bladre på skærmen
- D Bekræft
- E Forøge assistanceniveau/tænde og slukke for lyset (tryk længe)
- F Reducere assistanceniveau/skubbehjælp (hold trykt og bevæg eBiken efter et sekund)

#### Intuvia 100:

For an tænde for Intuvia 100 skal det være monteret i holderen. Aktiver Remoten og bevæg eBiken en smule.

- G Indikator batteriladestand
- H Indikator lysstatus
- Assistanceniveau
- J Assistance fra drive uniten
- K Aktuel hastighed
- L Visning af køredata
- M Visning af tekst (skifteanbefaling, eBike Lock...)
- N Bluetooth®-knap: Kort tryk: Kobling med eBike-systemet (parring)

#### eBike Flow-appen – Opgrader din køreoplevelse med det smarte system

eBike Flow-appen giver brugere med kompatible smartphones adgang til en lang række funktioner, som f. eks. eBike Lock, og synkroniserer aktivitetsdata fuldstændig automatisk.

**Download eBike Flowappen** (fra Android 7.1 eller iOS 14)



#### Kobl Intuvia 100 og eBike Flow-appen:

- 1 Download appen fra App Store
- 2 Aktiver Bluetooth® på din smartphone
- 3 Åbn eBike Flow-appen
- 4 Følg trinene til registrering
- 5 Følg trinene til kobling af din eBike med eBike Flow-appen
- 6 Åbn menupunktet "Indstillinger" i appen
- 7 Vælg din eBike og Intuvia 100/LED Remote/ Mini Remote
- 8 Tryk Bluetooth®-knappen på Intuvia 100
- 9 Følg trinene i eBike Flow-appen



### Sikkerhetsanvisninger



6

Les sikkerhetsanvisningene og instruksene. Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

# Oppbevar alle sikkerhetsinstruksene og anvisningene for fremtidig bruk.

Begrepet **eBike-batteri** som brukes i denne bruksanvisningen, refererer til alle originale Bosch eBikebatterier i systemgenerasjonen **the smart system** (smartsystemet).

Begrepet **drivenhet** som brukes i denne bruksanvisningen, refererer til alle originale Bosch-drivenheter av systemgenerasjon **the smart system (smartsystemet)**.

- Følg sikkerhetsanvisningene og instruksjonene i alle bruksanvisningene for eBike-systemet og brukerhåndboken for din eBike.
- Du må ikke forsøke å feste kjørecomputeren eller betjeningsenheten under kjøring!
- Du må ikke la deg forstyrre av visningene på kjørecomputeren. Det kan oppstå farlige situasjoner hvis du ikke til enhver tid følger med på trafikken. Hvis du i tillegg til å endre fremdriftshjelpen ønsker å foreta inntasting på kjørecomputeren, må du stoppe før du gjør dette.
- Betjen ikke smarttelefonen under sykling. Det kan oppstå farlige situasjoner hvis du ikke til enhver tid følger med på trafikken. Du må derfor stoppe når du skal taste inn data.
- Still inn lysstyrken på kjørecomputeren slik at du kan oppfatte viktig informasjon som hastighet eller varselsymboler. Feil innstilling av lysstyrken på kjørecomputeren kan føre til farlige situasjoner.
- Du må ikke åpne kjørecomputeren. Kjørecomputeren kan bli ødelagt hvis den åpnes, og garantien vil da opphøre.
- Du må ikke bruke kjørecomputeren som håndtak. Hvis du løfter elsykkelen ved å holde i kjørecomputeren, kan kjørecomputeren skades permanent.
- Du må ikke sette eBike opp ned på styret og setet hvis kjørecomputeren eller holderen til denne rager ut over styret. Kjørecomputeren eller holderen kan få permanente skader. Ta også ut kjørecomputeren før sykkelen festes i en monteringsholder, slik at ikke kjørecomputeren faller ut eller skades.
- Forsiktig! Under bruk av kjørecomputeren med Bluetooth® og/eller trådløst nett kan det oppstå forstyrrelse på andre apparater og anlegg, fly og medisinsk utstyr (f.eks. pacemakere og høreapparater). Skader på mennesker og dyr i umiddelbar nærhet kan heller ikke utelukkes helt. Bruk ikke kjørecomputeren med Bluetooth® i nærheten av medisinsk utstyr, bensinstasjoner, kjemiske anlegg, steder med eksplosjonsfare eller på sprengningsområder. Bruk ikke

kjørecomputeren med *Bluetooth*<sup>®</sup> om bord på fly. Unngå langvarig bruk nær kroppen.

- Ordmerket Bluetooth® og symbolene (logoer) er registrerte varemerker og eiendommen til Bluetooth SIG, Inc. Enhver bruk av dette ordmerket/symbolet av Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems skjer under lisens.
- Kjørecomputeren er utstyrt med et radiogrensesnitt. Lokale restriksjoner for bruk av dette, for eksempel om bord på fly eller på sykehus, må overholdes.

#### Sikkerhetsanvisninger for knappcellebatterier

- ADVARSEL! Knappcellebatteriet må oppbevares utilgjengelig for barn. Knappcellebatterier er farlige.
- Knappcellebatterier må aldri svelges eller føres inn i andre kroppsåpninger. Ved mistanke om at knappcellebatteriet har blitt svelget eller har kommet inn i en annen kroppsåpning, må du snarest oppsøke lege. Svelging av knappcellebatteriet kan føre til alvorlige indre etseskader innen 2 timer og føre til død.
- Pass på riktig fremgangsmåte ved bytte av knappcellebatteriet. Det medfører eksplosjonsfare.
- Bruk bare knappcellebatteriene som er oppført i denne bruksanvisningen. Bruk ingen andre knappcellebatterier eller andre typer strømforsyning.
- Du må ikke forsøke å lade opp knappcellebatteriet igjen, og ikke kortslutte knappcellebatteriet. Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- ► Ta ut og kast det utladede knappcellebatteriet forskriftsmessig. Utladede knappcellebatterier kan lekke og dermed skade personer eller produktet.
- Knappcellebatteriet må ikke bli overopphetet, og det må ikke kastes på åpen ild. Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- ► Du må ikke skade knappcellebatteriet, og du må ikke ta det fra hverandre. Knappcellebatteriet kan bli lekk, eksplodere, brenne og forårsake personskade.
- La ikke et skadet knappcellebatteri komme i kontakt med vann. Litium som lekker ut, kan danne hydrogen ved reaksjon med vann og dermed føre til brann, eksplosjon eller personskader.

#### Personvernerklæring

Ved tilkobling av eBike til **Bosch DiagnosticTool 3** eller ved utskifting av eBike-komponenter blir teknisk informasjon om din eBike (f.eks. produsent, modell, Bike-ID, konfigurasjonsdata), pluss om bruken av eBike (f.eks. total kjøretid, energiforbruk, temperatur) overført til Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) for behandling av forespørselen din, i forbindelse med service og med formålet produktforbedring. Nærmere informasjon om databehandlingen finner du på www.bosch-ebike.com/privacy-full.

Bosch eBike Systems

0 275 007 3BI | (03.02.2023)

#### Norsk – 2

# Produktbeskrivelse og ytelsesspesifikasjoner

#### Forskriftsmessig bruk

Kjørecomputeren **Intuvia 100** er beregnet for visning av kjøredata på en eBike av systemgenerasjon **the smart system (smartsystemet)**.

For at brukeren skal få maksimal nytte av kjørecomputeren Intuvia 100 trengs en kompatibel smarttelefon med appen eBike Flow (tilgjengelig i Apple App Store eller Google Play Store), for eksempel for **<Reset trip>**.

#### Illustrerte komponenter

Nummereringen av de avbildede komponentene er basert på illustrasjonene på grafikksiden i begynnelsen av bruksanvisningen.

- (1) Knappen Bluetooth®
- (2) Deksel for batterirom
- (3) Feste for blokkeringsskrue
- (4) Kjørecomputerkontakt
- (5) Tilbakestillingsknapp
- (6) Blokkeringsskrue for kjørecomputeren
- (7) Holder for kjørecomputer
- (8) Vugge for kjørecomputer
- (9) Kjørecomputer
- (10) Batterirom

۲

- (11) Festeskrue for holder
- (12) Sporskrutrekker<sup>a)</sup>
- (13) Batteri (knappcelle, type CR2450)
- (14) Gummitetning
- a) Inngår ikke i standardleveransen

#### Visningselementer på kjørecomputeren

- (a) Ladenivåindikator for eBike-batteri
- (b) Visning for lys på sykkelen
- (c) Visning av assistansenivå
- (d) Visning av assistanse fra drivenheten
- (e) Visning av enhet
- (f) Tekstfelt
- (g) Hjelpelinje
- (h) Verdivisning
- (i) Speedometervisning

#### Tekniske data

Kjørecomputer		Intuvia 100
Produktkode		BHU3200
Driftstemperatur <sup>A)</sup>	°C	-5 +40
Lagringstemperatur	°C	+10 +40
Batterier		1 × CR2450

KjørecomputerIntuvia 100KapslingsgradIP55Vekt, ca.g63Bluetooth® Low Energy 5.0-- FrekvensMHz2400-2480- SendeeffektmW≤ 1

A) Det kan oppstå problemer med visningen hvis temperaturen er utenfor dette området.

Du finner lisensinformasjonen for produktet på: www.bosch-ebike.com/licences

#### Samsvarserklæring

(4

Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, erklærer herved at radioutstyrstypen **Intuvia 100** er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EUsamsvarserklæringen finnes på følgende nettadresse: www.bosch-ebike.com/conformity.

#### Sertifiseringsinformasjon

For å se sertifiseringsnumrene (E-Labels) trykker du på *Bluetooth®* (1)-knappen helt til **<Sertifikater>** vises på kjørecomputeren. Slipp *Bluetooth®* (1)-knappen, og bla gjennom alle E-Labels ved å trykke kort på *Bluetooth®* (1)knappen.

### Montering

#### Sette inn og ta ut kjørecomputeren (se bilde A)

For å **sette inn** kjørecomputeren **(9)** setter du tappene til batterirommet **(10)** i vuggen **(8)** til holderen og trykker kjørecomputeren litt ned. For å låse dreier du kjørecomputeren med urviseren til den låses fast. For å **ta ut** kjørecomputeren **(9)** dreier du den mot urviseren og tar den ut av vuggen **(8)**.

► Ta av kjørecomputeren når du parkerer din eBike.

#### Sette inn blokkeringsskruen (se bilde B)

Det er mulig å feste kjørecomputeren slik at den ikke kan tas ut av holderen. Kjørecomputeren må da befinne seg i holderen. Løsne festeskruen (11) til klemmen med en unbrakonøkkel helt til det er mulig å bevege holderen (7). Drei holderen (7) helt til den nedre siden av kjørecomputeren er tilgjengelig. Sett inn blokkeringsskruen (6), og skru den sammen med kjørecomputeren. Juster holderen (7) riktig i forhold til kjørecomputeren og stram festeskruen (11) igjen med en unbrakonøkkel. **Merk:** Blokkeringsskruen er ingen tyverisikring.

0 275 007 3BI | (03.02.2023)

Bosch eBike Systems

•

# **Bruk**

#### Koble kjørecomputeren sammen med eBike (paring)

Vanligvis er kjørecomputeren allerede koblet sammen med eBike. Hvis dette ikke er tilfellet, følger du denne fremgangsmåten:

- Installer appen eBike Flow.
- Aktiver Bluetooth® på smarttelefonen, og åpne appen eBike Flow
- Trykk kort på knappen Bluetooth®.
- Enhetsidentifikasionskoden vises på kiørecomputeren.
- Velg ønsket enhet med samme identifikasjonskode i appen eBike Flow.

Du finner mer informasjon på



Appen eBike Flow kan lastes ned gratis fra Apple App Store eller Google Play-butikken, avhengig av smarttelefonens operativsystem. Skann koden med smarttelefonen din for å laste ned appen eBike Flow.

#### Slå kjørecomputeren på/av

#### Slå på eBike.

۲

Kjørecomputeren må være satt inn i holderen for at den skal kunne slås på. Kjørecomputerkontakten (4) trykkes automatisk.

Slå på betjeningsenheten, og beveg lett på eBike.

- For å slå av kjørecomputeren har du følgende muligheter:
- Trykk på av/på-knappen på betjeningsenheten for å slå av eBike
- Også kjørecomputeren slås av.
- Ta kjørecomputeren ut av holderen. Kjørecomputeren slås automatisk av etter 60 s.

#### Kjørecomputerens strømforsyning

Kjørecomputeren får strøm fra CR2450-knappcellebatteriet.

#### Skifte knappcellebatteri (se bilde C)

Hvis batteriet til kjørecomputeren er nesten tomt, vises en melding på kjørecomputeren. Åpne dekselet til batterirommet (2) med en sporskrutrekker (12), ta ut det tomme knappcellebatteriet og sett inn et nytt av typen CR2450. Du kan få kjøpt knappcellebatteriene som anbefales av Bosch, hos sykkelforhandleren.

Når du setter inn knappcellebatteriet, må du passe på at skriften vender opp og at gummitetningen (14) er riktig plassert.

Lukk batterirommet, og sett kjørecomputeren i holderen.

#### Ladenivåindikator for eBike-batteriet

Kiørecomputeren viser ladenivået til eBike-batteriet i prosent. Når ladenivået er under 30 % eller 10 %, vises en melding én gang. Meldingen kan kvitteres, eller den forsvinner automatisk etter 5 s.

#### Betjening

Bluetooth® (1)-knappen har forskjellige funksjoner: Hvis kjørecomputeren tidligere var koblet til en betjeningsenhet og ble tatt ut av holderen, kan du skifte visning innen 60 s. For å gjøre det trykker du kort på knappen Bluetooth® (1). Deretter settes kjørecomputeren i beredskapsmodus.

Merknad: Hvis du ikke skal bruke din eBike på flere uker, tar du kjørecomputeren ut av holderen og setter kjørecomputeren i lagringsmodus. Dette gjør du ved å trykke

på knappen Bluetooth® (1) i 8-11 s.

Når du setter kjørecomputeren i holderen igjen og beveger på eBike, blir lagringsmodus automatisk deaktivert. Tilbakestillingsknappen (5) brukes til å tilbakestille kjørecomputeren til fabrikkinnstillingene og slette alle forbindelsene.

Kjørecomputeren kan betjenes med en av de illustrerte betjeningsenhetene. Funksjonene til knappene på betjeningsenhetene er angitt i oversikten nedenfor. Valgknappen har to funksjoner, avhengig av hvor lenge du trykker på den.

#### Betjeningsenhet med tre knapper



#### Betjeningsenhet med fem knapper



- < Bla til venstre (betjeningsenhet med fem knapper)
- >Bla til høyre (betjeningsenhet med fem knapper)
- +Øke assistansenivå
- \_ Redusere assistansenivå
- $\diamond$ Valgknapp (kort trykk)
- $\diamond$ Valgknapp (langt trykk > 1 s)

Merknad: Alle grensesnittillustrasjonene og -tekstene på de følgende sidene representerer gjeldende versjon av programvaren. Etter en programvareoppdatering kan det

Bosch eBike Systems

### 0 275 007 3BI (03.02.2023)

#### Norsk – 4

hende at visningene og/eller tekstene på brukergrensesnittet er litt endret.

Merknad: Eventuelt med bakgrunnslys, avhengig av lysforholdene. Dette aktiveres bare av knappetrykk. Det kan stilles inn hvor lenge lyset skal være på.

## Visninger og innstillinger på kjørecomputeren

#### Visning av hastighet og distanse

I speedometervisningen vises alltid hastigheten for øyeblikket.

I funksjonsvisningen - kombinasjon av tekst og verdi - kan følgende funksjoner velges:

- <Km>: tilbakelagt distanse siden siste tilbakestilling
- <Kjøretid>: kjøretid siden siste tilbakestilling
- <Tid>: gjeldende klokkeslett
- <Rekkevidde>: antatt rekkevidde med nåværende eBike-batterilading (ved uendrede betingelser som assistansenivå, strekningsprofil osv.)
- < //>
  </ >
  Hastighet>: gjennomsnittshastighet oppnådd siden siste tilbakestilling
- <Maks. hastighet>: maksimumshastighet oppnådd siden siste tilbakestilling
- <Totaldistanse>: visning av totalstrekningen som er tilbakelagt med eBike (kan ikke tilbakestilles)

Merknad: Kjørecomputeren viser automatisk en girskiftanbefaling under sykling med eBike. Girskiftanbefalingen vises over teksten (f) på kjørecomputeren og kan deaktiveres manuelt i grunninnstillingene.

#### Skifte i funksjonsvisningen



Trykk gjentatte ganger på knappen < eller ≥ helt til ønsket funksjon vises.

Trykk gjentatte ganger på valgknappen 🛇 helt til ønsket funksjon vises.

Enkelte innstillinger kan bare foretas i appen **eBike Flow**, og ikke på kjørecomputeren, for eksempel:

- <hiulomkrets>
- <Nuls. rekkev.>
- <Nullstill Auto Trip>

l appen eBike Flow får du dessuten en oversikt over driftstimene og de monterte komponentene.

#### Vise/tilpasse grunninnstillinger

Merknad: Innstillingsmenyen kan ikke åpnes mens du sykler.

For å komme til menyen Grunninnstillinger trykker du på valgknappen 🖸 på betjeningsenheten helt til <Innstillinger> vises i tekstvisningen.

#### Skifte/avslutte grunninnstillinger



Trykk gjentatte ganger på knappen < eller ≥ helt til den ønskede grunninnstillingen vises.



Trykk gjentatte ganger på valgknappen 🗠 helt til ønsket grunninnstilling vises.

Merknad: Den endrede innstillingen lagres automatisk når du lukker den respektive grunninnstillingen. Endre grunninnstilling



For å bla nedover trykker du kort på valgknappen 🖸 til den ønskede verdien vises.



For å bla nedover trykker du på valgknappen 💽 i > 1 s til den ønskede verdien vises.

Merknad: Når du holder den gjeldende knappen inntrykt, kommer du automatisk til den neste verdien i grunninnstillingene.

Følgende grunninnstillinger kan velges:

- <Språk>: Her kan du velge visningsspråk.
- <Enheter>: Hastigheten og avstanden kan vises i kilometer eller miles.
- <Tid>: Her kan du stille inn klokkeslettet.
- <Tidsformat>: Klokkeslettet kan vises i 12- eller 24timersformat.
- <Girskiftanbef.>: Du kan slå visningen av girskiftanbefaling på eller av.
- <Displaylys>: Her kan du stille inn hvor lenge bakgrunnslyset skal være på.
- <Lysstyrke>: Lysstyrken kan tilpasses i forskjellige nivåer
- <Tilbakest. Innst?>: Her kan du tilbakestille innstillingene ved å trykke lenge på valgknappen.
- <Sertifikater>
- <Tilbake>: Med denne funksjonen kan du avslutte menyen Innstillinger.

#### Avslutte menyen Grunninnstillinger

Du avslutter menven Grunninnstillinger automatisk ved manglende aktivitet i 60 s, ved kjøring av eBike eller ved hjelp av funksjonen <Tilbake>.



Trykk kort på valgknappen 🛇 for å avslutte menyen Grunninnstillinger ved hjelp av funksjonen <Tilbake>.



Trykk på valgknappen 💽 i > 1 s for å avslutte menyen Grunninnstillinger ved hjelp av funksjonen <Tilbake>.

0 275 007 3BI | (03.02.2023)

Bosch eBike Systems

#### Norsk – 5

۲

### Service og vedlikehold

#### Vedlikehold og rengjøring

Ingen av komponentene må rengjøres med høytrykksspyler. Sørg for at skjermen til kjørecomputeren alltid er ren. Skitt kan føre til feil ved registreringen av lysstyrken.

Kjørecomputeren må bare rengjøres med en myk klut fuktet med vann. Bruk ikke rengjøringsmidler.

Få inspisert eBike teknisk minst en gang i året (bl.a. mekaniske deler, oppdatert systemprogramvare).

I tillegg kan sykkelforhandleren legge kjørelengde og/eller tidsrom til grunn for servicetidspunktet. Da vil kjørecomputeren vise servicetidspunktet hver gang den slås

på. Kontakt en autorisert sykkelforhandler for service eller

reparasjoner på eBike.

# ► Få utført alle reparasjoner hos en autorisert sykkelforhandler.

**Merknad:** Det anbefales at du deaktiverer **<eBike Lock>** og **<eBike Alarm>** midlertidig når du leverer din eBike hos en forhandler for vedlikehold, slik at feilalarm unngås.

#### Kundeservice og kundeveiledning

Kontakt en autorisert sykkelforhandler ved spørsmål om eBike og komponentene.

Du finner kontaktinformasjon til autoriserte sykkelforhandlere på nettsiden <u>www.bosch-ebike.com</u>.

#### Transport

۲

Hvis du transporterer eBike utenfor bilen, for eksempel på et sykkelstativ, må du ta av kjørecomputeren og eBike-batteriet slik at du unngår skader (unntak: fast montert eBike-batteri).

#### Kassering og stoffer i produktene

Informasjon om stoffer i produktene finner du under følgende kobling:

www.bosch-ebike.com/en/material-compliance.

eBike og komponentene til sykkelen må ikke kastes som vanlig husholdningsavfall!



Drivenheten, kjørecomputeren inkl. betjeningsenheten, eBike-batteriet, hastighetssensoren, tilbehør og emballasje skal leveres til gjenvinning.

Du må selv kontrollere at personopplysninger slettes fra enheten.

Batterier som kan tas ut av elektroverktøyet uten å bli skadet, skal tas ut før kassering og leveres separat sammen med andre batterier.



Iht. det europeiske direktivet 2012/19/EU om brukt elektrisk utstyr og iht. det europeiske direktivet 2006/66/EC må defekte eller brukte batterier/oppladbare batterier samles adskilt og leveres inn for miljøvennlig resirkulering.

Bosch eBike Systems

Den sorterte innsamlingen av elektroverktøy fungerer som forhåndssortering. Dette bidrar til forskriftsmessig behandling og gjenvinning av råstoffer, og skåner dermed både mennesker og miljø.

Du kan levere Bosch eBike-komponenter som ikke fungerer lenger, kostnadsfritt til en autorisert sykkelforhandler eller til en gjenvinningsstasjon.



(4

Rett til endringer forbeholdes.

0 275 007 3BI | (03.02.2023)

۲

0 275 007 3BI | (03.02.2023)

۲

Bosch eBike Systems